

## Todesfälle / Décès / Decessi

*Jean-Marie Haefliger* (1942)  
Spécialiste FMH en radio-oncologie/  
radiothérapie, 2300 La Chaux-de-Fonds

*Bernard Hodel* (1908)  
Arzt, 6130 Willisau

## Praxiseröffnungen Nouveaux cabinets médicaux Nuovi studi medici

### AG

*Dagmar Herche*, Fachärztin FMH  
für Psychiatrie und Psychotherapie,  
Spiegelgasse 4, 5200 Brugg AG

### AR

*David Maclachlan*, Facharzt FMH  
für Innere Medizin und Rheumatologie,  
Kantonales Spital,  
Werdstrasse 1, 9410 Heiden

### BE

*Jürg Scheidegger*, Facharzt FMH  
für Psychiatrie und Psychotherapie,  
Murtenstrasse 3, 3008 Bern

### BL

*Ralf Steiner*, Facharzt FMH  
für Psychiatrie und Psychotherapie,  
Rathausstrasse 28, 4410 Liestal

### BS

*Niklaus Hess*, Facharzt FMH  
für Innere Medizin und Kardiologie,  
Schneidergasse 7, 4051 Basel

### FR

*Corinne Sautière Beaugrand*,  
Spécialiste FHM en anesthésiologie,  
2, rue St-Pierre, 1700 Fribourg

### SG

*Johannes Steiner*, Facharzt FMH für Psychiatrie  
und Psychotherapie und Kinder- und  
Jugendpsychiatrie und -psychotherapie,  
Marktplatz 24, 9000 St. Gallen

### UR

*Heiko Peters*,  
Facharzt FMH für Ophthalmologie,  
Seedorferstrasse 56, 6460 Altdorf UR

### ZG

*Hanspeter Klaey*,  
Facharzt FMH für Allgemeinmedizin,  
Rebenweg 2, 6331 Hünenberg

### ZH

*Monika von der Heiden-Ranz*, Fachärztin FMH  
für Kinder- und Jugendmedizin,  
Schulstrasse 37, 8050 Zürich

## Ärztegesellschaft des Kantons Bern

### Medizinischer Bezirksverein Bern-Stadt

Zur Aufnahme als ordentliches praktizierendes  
Mitglied hat sich angemeldet:

Dr. med. *Beat Pfäffli*, Facharzt FMH für Innere  
Medizin, Waldheimstrasse 6, 3012 Bern

Einsprachen gegen dieses Vorhaben müssen  
innerhalb von 14 Tagen seit dieser Veröffent-  
lichung schriftlich und begründet dem Prä-  
sidenten des Medizinischen Bezirksvereins  
Bern-Stadt eingereicht werden. Nach Ablauf  
der Einsprachefrist entscheidet der Vorstand  
über die Aufnahme des Gesuches und allfäl-  
lige Einsprachen.

*Der Vorstand des MBV Bern-Stadt*

## Ärztegesellschaft Thurgau

Zum Eintritt in die Ärztegesellschaft Thurgau  
haben sich angemeldet:

Dr. med. *Benedict Gerber*, FMH ORL, spez. Hals-  
und Gesichtschirurgie, Praxis in Kreuzlingen/  
Belegarzt in Münsterlingen und Klinik See-  
schau Kreuzlingen.

Dr. med. *Johann Georg Reck*, Facharzt für  
Kinder- und Jugendpsychiatrie spez. Psycho-  
therapie, Gemeinschaftspraxis in Kreuzlingen.

Dr. med. *Hans-Peter Wirth*, FMH Innere Medi-  
zin und Gastroenterologie, GastroZentrum in  
Kreuzlingen

Einsprachen gegen die Aufnahmen sind in-  
nerhalb von 10 Tagen seit der Publikation  
beim unterzeichneten Sekretariat schriftlich  
zu erheben.

*Ärztegesellschaft Thurgau*  
*Der Sekretär: Robert Fürer*

## Ärztegesellschaft des Kantons Zug

Zur Aufnahme als ordentliche Mitglieder  
haben sich angemeldet:

Dr. med. *Ina Schmid-Baumgärtel*, Ärztin für  
Allgemeinmedizin, Baarerstrasse 8, 6300 Zug

Dr. med. *Rolf F. Oetiker*, FMH orthopäd. Chir-  
urgie, Rigistrasse 1, 6330 Cham

Einsprachen gegen diese Kandidaturen müs-  
sen innerhalb von 14 Tagen seit dieser Veröf-  
fentlichung schriftlich und begründet einge-  
reicht werden. Nach Ablauf der Einsprache-  
frist entscheidet der Vorstand über Gesuche  
und allfällige Einsprachen.

*Der Vorstand*

## Ernennungen / Nominations

Prof. Dr. med. *M. Fried* ist vom Universitätsrat  
befördert und zum Ordinarius für Gastro-  
enterologie an der Medizinischen Fakultät der  
Universität Zürich ernannt worden.

Prof. Dr. *Pierre-Alain Clavien*, Direktor der  
Klinik für Viszeral- und Transplantations-  
chirurgie, UniversitätsSpital Zürich, wurde  
im April in den Exekutivausschuss der inter-  
nationalen Gesellschaften «European Surgical  
Association» (ESA) und International «Hepato-  
Pancreato-Biliary Association» (IHPBA) ge-  
wählt.

## Ehrung / Distinction

Das im Jahr 2001 erschienene Buch «Prader-  
Willi Syndrome – Effects of Human Growth  
Hormone Treatment» von PD Dr. med. *Urs*  
*Eiholzer*, Zürich, ist von der British Medical  
Association mit dem Titel «Commended» in  
der Kategorie «Basic and Clinical Sciences»  
ausgezeichnet worden. Das Ziel des Preises  
ist es, die Herausgabe hochwertiger Medizin-  
bücher zu honorieren.

A l'occasion de la réunion annuelle de la  
«Deutsche Gesellschaft für Kardiologie-, Herz-  
und Kreislaufforschung» en avril 2003 à  
Mannheim, le professeur *Wilhelm Rutishauser*,  
ancien médecin-chef du Centre de cardiologie  
des Hôpitaux universitaires de Genève, a été  
nommé membre d'honneur de cette société.  
A cette même occasion, le prix très prestigieux  
«Sven-Effert» de ladite société a été décerné au  
professeur *Ulrich Sigwart*, actuel médecin-chef  
de ce Centre de cardiologie.